









155.
ABECEDA-
RIUM

LATINO-HUN-
garicum
pro Pueris.



LEUTSCHOVIAE,
Typis SAMUELIS BREWER,
Anno M. DC. XCIV.

R
2002-
E005

155.
ABECEDA-
RIUM

LATINO-HUN-
garicum
pro Pueris.



LEUTSCHOVIAE,
Typis SAMUELIS BREWER,
Anno M. DC. XCIV.

Alphabetum Latinum & Hungaricum.

A B C D E F
G H I K L M
N O P Q R S
T U V X Y Z.

J Æ OE O Ū.

A a b c d e f f f g h i k l m n
o p q r s s s t u v x y z.

A a b c d e f f f g h i k l m n o
p q r s s s t u v x y z.

Vocales.

Diphthongi.

a c i o u. æ œ au eu ó ū.

Consonantes.

b c d f g h k l m n p q r s t x z.

M. ACADEMIA
KÖNYVTÁRA

Voca-

Vocales uni præpositæ Consonanti.

3

Ab	eb	ib	ob	ub	ôb	ûb.
Ac	ec	ic	oc	uc	ôc	ûc.
Ad	ed	id	od	ud	ôd	ûd.
Af	ef	if	of	uf	ôf	ûf.
Ag	eg	ig	og	ug	ôg	ûg.
Ah	eh	ih	oh	uh	ôh	ûh.
Ak	ek	ik	ok	uk	ôk	ûk.
Al	el	il	ol	ul	ôl	ûl.
Am	em	im	om	um	ôm	ûm.
An	en	in	on	un	ôn	ûn.
Ap	ep	ip	op	up	ôp	ûp.
Ar	er	ir	or	ur	ôr	ûr.
As	es	is	os	us	ôs	ûs.
At	et	it	ot	ut	ôt	ût.
Ax	ex	ix	ox	ux	ôx	ûx.
Az	ez	iz	oz	uz	ôz	ûz.

Vocales duabus tribusve præpositæ Consonantibus.

Abs	ebs	ibs	obs	ubs	ôbs	ûbs
Alx	elx	ilx	olx	ulx	ôlx	ûlx..
Anc	enc	inc	onc	unc	ônc	ûnc.
Ans	ens	ins	ons	uns	ôns	ûns.
Ant	ent	int	ont	unt	ônt	ûnt.

Aps	eps	ips	ops	ups	óps	úps.
Ars	ers	irs	ors	ors	órs	úrs.
Ast	est	ist	ost	ust	óst	úst.
Arbs	erbs	irbs	orbs	urbs	órbs	úrbs.

Consonantes præpositæ Vocalibus.

Ba	be	bi	bo	bu	bó	bú.
Ca	ce	ci	co	cu	có	cú.
Da	de	di	do	du	dó	dú.
Fa	fe	fi	fo	fu	fó	fú.
Ga	ge	gi	go	gu	gó	gú.
Ha	he	hi	ho	hu	hó	hú.
Ja	je	ji	jo	ju	jó	jú.
Ka	ke	ki	ko	ku	kó	kú.
La	le	li	lo	lu	ló	lú.
Ma	me	mi	mo	mu	mó	mú.
Na	ne	ni	no	nu	nó	nú.
Pa	pe	pi	po	pu	pó	pú.
Qua	que	qui	quo	quu	quó	quú.
Ra	re	ri	ro	ru	ró	rú.
Sa	se	si	so	su	só	sú.
Ta	te	ti	to	tu	tó	tú.
Va	va	vi	vo	vu	vó	vú.
Xa	xe	xi	xo	xu	xó	xú.
Za	ze	zi	zo	zu	zó	zú.

Consonantes duæ Vocalibus præpositæ.

Bda	bde	bdi	bdo	bdu	bdó	bdú.
Bra	bre	bri	bro	bru	bró	brú.
Blá	ble	bli	blo	blu	bló	blú.
Cla	cle	eli	clo	clu	cló	clú.

Cta	cte	cti	cto	ctu	ctō	ctū.
Dla	dle	dli	dlo	dlu	dlō	dlū.
Dra	dre	dri	dro	dru	drō	drū.
Gna	gne	gni	gno	gnu	gnō	gnū.
Mna	mne	mni	mno	mnu	mnō	mnū.
Pfa	pfe	psi	pfo	pfu	pfō	pfū.
Sma	sme	smi	sno	smu	smō	smū.
Stra	stre	stri	stro	stru	strō	strū.
Tla	tle	tli	tlo	tlu	tlō	tlū.
Tra	tre	tri	tro	tru	trō	trū.

Consonantes prepositæ & postpositæ Vocalibus.

Bab	beb	bib	bob	bub	bōb	būb.
Bac	bec	bic	boc	buc	bōc	būc.
Bad	bed	bid	bod	bud	bōd	būd.
Ban	ben	bin	bon	bun	bōn	būn.
Dab	deb	dib	dob	dub	dōb	dūb.
Das	des	dis	dos	dus	dōs	dūs.
Far	fer	fir	for	fur	fōr	fūr.
Gab	geb	gib	gob	gub	gōb	gūb.
Lab	leb	lib	lob	lub	lōb	lūb.
Mag	meg	mig	mog	mug	mōg	mūg.
Quas	ques	quis	quos	quus.		
Rab	reb	rib	rob	rub	rōb	rūb.
Tan	ten	tin	ton	tun	tōn	tūn.
Vad	ved	vid	vod	vud	vōd	vūd.
Var	ver	vir	vor	vur	vōr	vūr.
Xab	xeb	xib	xob	xub	xōb	xūb.
Zab	zeb	zib	zob	zub	zōb	zūb.

ORATIO DOMINICA.

PA ter no ster, qui es in coe-
lis, san cti fi ce tur no men tu um.
Ad veniat Regnum tuum. Fiat vo-
lun tas tu a si cut in cae lo & in ter ra.
Panem no strum quo tidia num da
nobis hodie, & di mit te nobis de-
bita no stra, si cut & nos di mit ti-
mus de bi to ri bus no stris. Et ne nos
in du cas in ten ta ti o nem, sed li be ra
nos a malo: Quia tuum est re-
gnum, & po ten ti a, & glo ri a, in
se cu la se cu lo rum, Amen.

Magyarúl.

MI A tyánk, ki vagy men nyek-
ben. Szenteltesse meg a' te
neved. Jöjjon-el a' te or szágod. Lé-
gyen-meg a' te a ka ra tod, mi képpen
menyben, azon-képpen itt e' földön-
is. A' mi minden napi ken ye rün ket
add-meg nekünk ma. És bo tsá d-
meg nekünk az mi vétkeinket, mi-
képpen

képpen mi-is meg-botsá tunk el le-
nünk vétetteknek. És ne vigy min-
ket a' ki sirtet be. De fza ba dits-meg
minket a' go nosztúl. Mert ti éd az
Ország, az hatalom és a' di csőfség,
mind ő rökkön ő rökké, Amen.

Symbolum Apostolicum.

Credo in DEUM Patrem Omni-
po tentem Creatorem Cœ li
& Terræ. Et in Je sum Chri stum
Filium ejus unicum Dominum,
no strum. Qui con ceptus est de Spi-
ritu Sancto. Natus ex Maria Vir-
gine. Passus sub Pontio Pi la to.
Cru ci fi xus, mor tu us, & se pul tus.
De scendit ad inferos. Ter ti â die
re sur re xit à mor tu is. A scendit ad
cœ los, se det ad dex tram Dei Patris
omni po tentis. Inde ven tu rus est
ju di ca re vi vos & mor tu os.

Credo in Spi ri tum Sanctum, San-
ctam Eccle si am Catho li cam, San-

8 Etorum communionem, remissionem peccatorum, Carnis resurrectionem, & vitam æternam, Amen.

Magyarúl.

Hiszek egy Istenbe, mindenható Atyába, menynek és földnek teremőjében.

És Jesus Christusban, ő egy szülött Fiában, mi Urunkban: Kifogtatték Szent Lélektől, születték szüz Máriától: Kénzatték Pontius Pilátusnak alatta, megfeszítették, meghalá, és eltemetették, szállal alá Poklokra: har madnapon halottaitól feltámadá, felmenny Menyégben, ül a' mindenható Istennek jobbjára, onnan leszen eljövendő ítélni eleveneket és holtokat.

Hiszek Szent Lélekben: hiszek egy közönseges Keresztyén Anyaszent-

szent egyházat, Szentek neked gyef-
ségét, bűneink nek bocsánat tyát,
te stünk nek fel-támadását, és az
örök életet, Amen.

DECEM PRÆCEPTA DEI.

Ego sum Dominus Deus tuus, qui eduxi
te de terra Ægypti, de domo servitutis,
non habebis Deos alienos coram me.

II. Non facies tibi sculptile, neque omnem
similitudinem eorum, quæ sunt in Cœlo de-
super, & quæ in terra deorsum, neque eorum
quæ sunt in aquis sub terra, non adorabis,
neque coles ea: Ego sum Dominus Deus tuus
fortis zelotes visitans iniquitatem Patrum in
filiis; in tertiam & quartam generationem eo-
rum, qui oderunt me, Et faciens misericor-
diam, in millibus his, qui diligunt me, &
custodiunt præcepta mea.

III. Non assumes Nomen Domini Dei tuæ
in vanum: nec enim habebit in fontem Do-
minus eum, qui assumerit nomen Domini
DEI frustra.

IV. Memento ut diem Sabbathi sancti
ces. Sex diebus operaberis, & facies omnia
opera tuæ. Septimo autem die Sabbathum
Domini DEI tui est: non facies ullum opus
AS in so,

23
In eo, tu & filius tuus, & filia tua, jumentum
tuum & advena, qui est intra portas tuas: sex
enim diebus fecit Dominus cœlum & terram,
mare & omnia, quæ in eis sunt, & requievit in
die septimo: idcirco benedixit Dominus Diei
Sabbathi, & sanctificavit eum.

V. Honora Patrem tuum, & matrem tuam,
ut bene sit tibi, & longævus sis super terram,
quam Dominus Deus dabit tibi.

VI. Non occides.

VII. Non mœchaberis.

VIII. Non furtum facies.

IX. Non loqueris contra proximum tu-
um falsum testimonium.

X. Non concupisces Domum proximi
tui: nec desiderabis uxorem ejus, non ser-
vum, non ancillam, non bovem, non as-
inum, nec omnia quæ illius sunt.

Az Istennek Tiz-Paran- tsolattya.

I. **E**N vagyok a' te Urad Istened,
Eki tégedet ki-hoztalak Ægyi-
ptomnak földéből, a' szolgálatnak
házából: Ne legyenek tenéked ide-
gen Istenidén előttem.

II. Ne

3
II. Netsinály te magadnak faragott képett és femi hasonlatoságot azoknak formájára mellyek feñ az égben, vagy alatt a' földön, vagy a' vizekben a' föld alatt vadnak: meg ne hajtsad magadat azok előtt, se tisztellyed azokat; mert én vagyok Ur a' te Istened egy erős boshfű. alló Isten, ki meglatogatom az Atyáknak álnokságát az fiakon, harmad és negyed iziglen azokban, az kik engemet gyűlölnék. Es irgalmasság tévő vagyok ezer iziglé azokkal, a' kik engemet szeretnek, és az én parátsolatimat meg-tartyák.

III. A' te Uradnak Istenednek nevéthéjában fel ne vegyed, mert nem hadgya azt az Ur büntetés nélkül, valaki az ő nevét héjában fel véjendi.

IV. Meg-emlekezzél, hogy a' Szombat napot meg-szentellyed: hat napon munkalkodgyál és tegyed minden te dolgaidat: az hete-

12
43
dik napon pedig a' te Uradnak Istenednek Szombattya vagyon: ne tégy akkor semmi dolgot, se te magad, se fiad, se leányod, se szolgád, se szolgáló-leányod, se barmod, se az te jövevényed, ki az te kapudon belől vagyon: mért hat napon teremte az Ur a' menyet és a' földet, a' tengert, és mind azokat a' mellyek azokban vadnak. És megnyugovék az hetedik napon: annak okáért megáldá az Ur a' Szombat napot és meg-szentelé azt.

V. Tisztellyed Atyádát és Anyádat, hogy hoszszú idejű légy, e' földön, mellyet a' te Urad Istened ád tenéked.

VI. Ne ölly.

VII. Ne paráználkodgyál.

VIII. Ne lopj.

IX. Ne mondgy a' te felebarátod ellen hamis tanú bizonytságot.

X. Ne

X. Ne kívánnjad felebarátod-
nak házát, ne kívand az ő házas tár-
fat: se szolgáját, se szolgáltató leányát,
se ökrét, se szamarát, és semmi egyéb
marháját, valami a' te felebarátodé.

Precatio Matutina.

OMnipotens, Misericors DEUS, ági-
mus tibi gratias, quod nos per hanc
noctem adeò clementer custodieris,
& in hunc usque diem nobis vitam produxe-
ris; Rogamus, ut nos etiám hoc die prote-
gas, & nobis gratiam largiaris, quò eum to-
tum ad tuam unius gloriam, & aliorum uti-
litatem referamus. Effice præterea, clemen-
tissime Pater, ut primùm semper quæramus
Regnum tuum, & Justitiam tuam, nihil du-
bitantes, quin sic agentibus cætera omnia sis
adjecturus. Libera nos ab omni metu & pe-
riculis, quibus in hoc mundo omnibus mo-
mentis expositi sumus. Consolare, & con-
firmare quot quot animo vel corpore sunt
afflicti, *Pater noster, &c.*

Reggeli Könyörgés.

Mindenható irgalmas ISTEN,
hálákat adunk mi tenéked,
A7 hogy

8
hogy minket ez éjjel illy kegyelmef-
fen meg-öriztél, és hogy az mi éle-
tünket mind ez mái napiglan nyú-
gottad. Kérünk tégedet, hogy ol-
talmazz-meg minket e' mái napon-
is, és adgyada' te kegyelmedet, hogy
ezt a' napot-is egészlen csak egyedül
az te dicsősségedre, és egyebeknek
hasznokra rendellyük. Tseleked-
gyed annak felette kegyelmes A-
tyánk, hogy először-is mindenkor
az te országodat és igafságodat ke-
refsük, semmit nem kételkedvén
benne; hogy így cselekedvén a' töb-
bit-is mind hozzájok nem adnád.
Szabadíts-meg minket minden féle-
lemtől és veszedelmektől, mellyek-
nek e' világon minden szempillan-
tásokban tzélül ki-tétettünk. Vi-
gasztald és erősítsd-meg valakik a-
vagy lélekben, avagy testben nyo-
morgattatnak. *Mi Atyánk, &c.*

Pre-

Precatio Vespertina. 15

Domine DEUS Pater Cœlestis,
agimus tibi gratias, quodd nos
per hanc diem aded clementer cu-
stodieris, nosque assiduè tot benefi-
ciis cumules. Largire etiam, ut
somno moderatè utentes, non igna-
viæ sed necessitati consalamus. In-
terea autem dum somnum capimus,
ab omni periculo tuere: Et quem-
admodum nunc nox omnia tenebris
involvit, sic tu omnia nostra pecca-
ta sepeli. Largire etiam quietem &
consolationem omnibus, qui cum
morbis, aut aliis calamitatibus con-
flictantur: *Pater noster, &c.*

Estvéli Kónyörgés.

UR Isten mi mennyei Atyánk, hálákat
adunk néked; hogy minket ez mái
napon illy kegyelmessen meg-öriztél,
és minket szüntelen ennyi sok jó teteményed-
del meg tetész. Engedgyed azt is, hogy az
álmossal mértékletessen élvén, azzal nem re-

stelkedésre, hanem a' szükségre éllünk. Az idő alatt peniglen míg mi aluszunk, minket minden veszedelemtől oltalmaz-meg : és mikeppen hogy mostan az Ej mindeneket az ő sötétségivel el-borít, ugy te minden mi bűneinket temesd el. Adgy nyúgodalmat és vigasztalást mindeneknek , a' kik betegségekkel és egyéb nyomoruságokkal tufakodnak. *Mórányánk, &c.*

BENEDICTIO MENSÆ.

OCuli omnium in Te sperant Domine, & tu das escam eis in tempore oportuno , aperis tu manum tuam, & imples omne animal benedictione tuâ. Pfal. 145. *ψ.* 15. 16.

Afztal Aldás.

MIndeneknek szemei Te reád néznek Ur Istén, és te adtz azoknak eledelt alkalmas időben meg-nyitod az te kezedet, és bé-töltesz minden élő állatokat az te áldással. Pfal. 145. *ψ.* 15. 16.

Alia.

12
Alia.

Domine DEUS Pater cœlestis,
benedic nobis & his donis, quæ
de tua largitate sumemus, per Fili-
um tuum Dominum nostrum Je-
sum Christum. *Pater noster, &c.*

Más.

UR Isten, mi mennyei Sz. Atyánk.
Áldgy-meg minket és a' te ajan-
dékidat, mellyeket a' te bőséges jó völ-
todbúl hozzánk vészünk a' te Fiad-
nak a' mi Urunk Jesus Christusnak
általa. *Mi Atyánk, &c.*

Gratiarum actio post Men-
sam.

AGimus Tibi gratias, Domine
DEUS, Pater cœlestis, pro his
donis, quæ de tua largitate jam sum-
simus, per Dominum nostrum Je-
sum Christum, Amen. *Pater, &c.*

Etel után való Hálá-
adás.

HAlákat adunk mi tenéked, UR
Isten, mi mennyei Sz. Atyánk,
ezekért a' te ajándékidért, mellye-
ket a' te bőszeges ajándékozásodból,
immár el-vöttünk a' mi Urunk JE-
sus Christusnak áltála, Amen.

Precatio ante studia.

QUoniam ô Pater luminis, sine
tuo lumine & numine, nihil est
boni in homine: Illumina quæso
mentem meam radiis & fulgore ve-
ræ sapientiæ. Benedic studiis & la-
boribus meis. Corroborâ & fulci
ingenium, memoriam, & iudicium
meum. Largire intelligentiam bo-
narum literarum, rectumque illa-
rum usum, irriga mentem meam
rore cognitionis tui: Da ut studia
pietatis rectè riteque colam, ad no-
minis

minis tui gloriam & aliorum ædifi-
cationem, Amen. *Pater noster, &c.* 19

Tanulás előtt való Kő. nyörgés.

Mivel hogy ó világosságnak Atya, a' te világosításod és Isteni hatalmad nélkül, semmi jó nints az emberekben. Világosíts-meg kérlek, az én elmémet, a' te igaz böltseségednek sugárival, és fényességével, Ald-meg az én tanulásimat, és munkáimat. Erősítsd és élesítsd az én elmémet elmélkedésimet, és itiletemet. Engedgy jó értelmet, a' Deáki tudományokban, és azokkal igazán való élést. Öntözd-meg az én elmémet az te ismértegednek harmattyával. Adgyad hogy az Isteni félelemre tanító igaz tudományokat igazán gyakorollyam, a' te nevednek dicsőségére és egyebek épületekre, Amen. *Mi Atyánk, &c.*

Gratiarum actio post studia.

AGo tibi gratias, clementissimæ
DEUS, quod nebulas mentis
meæ discussæris: Rogo te supplex,

tuâ



tuâ singulari misericordiâ sic mea
studia gubernes, semper ut ante
oculos habeam illud *dictum*: Timor
Domini est initium sapientiæ. *Pater
noster, &c.*

Tanulás után való Kö- nyörgés.

HAlákat adok tenéked kegyelmes Isten,
hogy az én elmémnek homályos kö-
deit el-ozlatád. Kérlek tégedet alá-
zatossan, hogy a' te kivált-képpen való irgal-
masságodért az én tanulásimat úgy igazgaf-
sád, hogy mindenkor szemeim előtt forgaf-
sam amaz mondást: Az Istennek felelme a'
bóltességnek kezdeti. *Mi Atyánk, &c.*

Precatio Coetûs Schola- stici.

AGimus tibi gratias, Domine Deus Pa-
ter cœlestis, quod fidelibus nostris
præceptoribus nos tradidisti, qui opti-
mis literis nos imbuunt. Largire nobis gra-
tiam tuam, ut ea, quæ nobis à Præceptori-
bus proponuntur, cupidè discamus, fideliter
retineamus, promptè & cum iudicio redda-
mus.

mus. Da etiam, ut cuicumque studio nostros
animos applicamus, illud nobis semper pro-
positum sit, te solum agnoscamus & cola-
mus. Et quia humilibus dare soles gratiam
tuam, eradica ex animis omnem superbiam,
ut iis, quorum disciplinæ nos tradidisti, do-
ciles & obedientes nos præbeamus, itaque
tuæ solius gloriæ, atque aliorum utilitati
servire possimus. *Pater noster, &c.*

A' Scholában Tanulóknak Könyörgések.

HAlákat adunk mi tenéked Ur Isten, mi
mennyei szent Atyánk, hogy minke-
hűséges Tanítókra biztal, a' kik min-
ket a' Deáki tudományokra és jó erköltsök-
re tanítanak. Adgyad minékünk a' te ke-
gyelmedet, hogy azokat a' mellyek miné-
künk elönkben olvastatnak, nagy kíván-
sággal tanuljuk, hűséggel meg-tartsuk, ké-
szebb és jó itélettel elő-is mondjuk. Enged-
gyed ezt-is, hogy valami dolognak tanulá-
sára elmeinket fogjuk, mindenkor ez legyen
az mi fel-tött tzielünk, hogy egyedül téged
ismérjünk és tiszteljük. Es mivel az alá-
zatosoknak szoktad adni a' te kegyelmedet,
gyomlály-ki a' mi elmeinkből minden ke-
vélységet, hogy azokhoz a' kiknek fenyi-
téljék

14
tékjek alá minket adtál, meg-taníthatóknak, engedelmeseknek mutassuk magunkat: Annak-okaért egyedül csak a' te dicsőffegedre, és egyebeknek hasznokra szolgálhassunk.
Mi Atyánk, &c.

Gratiarum actio Coëtûs Scholaſtici.

Agimus Tibi gratias, clementissime DEUS, pro ſingulari iſta gratia, quod Coëtûs Docentium & Diſcentium in Scholis tanquam Seminariis Eccleſiæ & Reipublicæ, conſervas: adeoque nos, in iis verſantes, ad diſcendum aptos & idoneos reddis. Rogamus Te, ut hanc gratiam velis nobis eſſe propriam, illudque in nobis efficias, ut ea diſcamus in terris, quorum ſcientia perſeverat in cœlis. *Pater noſter, &c.*

A' Scholában Tanuló Deáki Seregnek Hálá-adáſa.

Halákat adunk mi tenéked, ezért a' te kivált-képpen való kegyelmeſségéért, hogy a' te tanítóknak és tanulóknak seregeket a' Scholában úgy mint az Eccleſiának és a' külső közönſéges tárfaságnak veteményes kertiben, meg-tartod, és a' felett
minket

minket, a' kik azokban forgunk, a' tanulást
alkalmatossokká tészsz. Kérünk téged, hogy
ezt a' te kegyelmedet tedd minékünk tulaj-
donunkká, és azokat tanullyuk itt e' földön,
a' mellyeknek tudása meg-marad az egekben,
Amen. *Mi Atyánk, &c.*

Precatio ad Spiritum San- ctum.

Veni Sancte Spiritus, reple tuorum
corda fidelium, & tui amoris in eis
ignem accende, qui per diversitatem
lingvarum cunctarum, gentes in unitate
fidei congregasti, Alleluja, Alleluja.

A' Szent Lélekhez való Kö- nyörgés.

Jóvel Szent Lélek Ur Isten, tölts-bé szive-
ket a' te hiveidnek, és ő benne a' te szere-
retednek tüzet gerjeszd-fel, ki különb-
böző nyelvek által szóló népeket az egy igaz
hitnek tökéletes vállalására gyűjtöttél: Dicsé-
tenéked áldott Isten.

Pro Pace.

DA Pacem DOMINE in diebus
nostris; quia non est alius, qui
pugnet

24 pugnet pro nobis ¹⁶, nisi tu DEUS no-
ster.

A' BÉKESEGÉRT.

ADgy Békeségét UR ISTEN, az mi időnk-
ben, ez földön: mert nintsen nekünk
több bajvivónk, és hadakozónk, ha-
nem csak te UR Isten.

SANCTUS, SANCTUS, SANCTUS, DO-
MINUS DEUS Zebaoth.

Pleni sunt caeli & terra gloriâ tuâ.

AGNUS DEI, qui tollis peccata
mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, &c. Agnus Dei, &c.

SZENT, SZENT, SZENT, az UR Zeba-
oth Isten.

Telleyes mind a' meny és föld a' te
dicsősségeddel.

Istennek Báránya, ki el-vészted ez
világnak bűneit, irgalmazz miné-
künk.

Istennek Báránya, &c. Istennek
Báránya, &c.

DE DEO & REBUS COELESTIBUS.

25

D eus	Isten	Nix	Hó
Deitas	istenség	Pluvia	Efő
Deus Pater	Atya Isten	Imber	Zapor eső <i>himber</i>
Deus Filius	Fiu Isten	Nubes	Felhő
Deus S. sanctus	S. Lélek Isten	Nebula	Köd
S. Trinitas	Sz. Háromság	Ventus	Szél
Unus Deus	Edgy Isten	Ros	Harmat
JESUS	Idvezítő	Pruina	Zuzmaráz
Redemptor	Meg-váltó	Tempesta	Szélvész
Judex	Biro	Tonitru	Meny-dörgés
Angelus	Angyal	Fulmen	Meny-ütőkő
Cœlum	Eg	Grando	Kő-eső
Stella	Csillag	Glacies	Jég
Sol	Nap	Stiria	Jég csep
Luna	Hóld	Gutta	Csep
Lux	Világosság	Lucescit	Világoskodik
Tenebræ	Setéség	Pluit	Eső es
Ignis	Tűz	Advesperascit	Bé-estveledik
Aer	Levegő ég	Ningit	Hó esik
Aqua	Viz	Tonat	Meny-dörg
Terra	Föld	Fulgurat	Vilámig
Iris	Szivárvány	Grandinat	Kő-eső esik
Æstus	Meleg	Rorat	Harmátozig
Rubigo	Sütő-eső	Frigus	Hideg

DE HOMINE & EJUS PARTIBUS.

H omo	Ember	Maritus	Férj
Mas	Férfi	Uxor	Feleség
Fœmina	Afzszony	Vir	Férfiú
Mulier	Meg-házafuld	Uva	Szaka
	Afzszony	Auris	Fül
Anima	Lélek	Scapula	Vállapotzka
Animus	Elme	Axilla	Holnaly
Ratio	Okofság	Brachium	Kar
Corpus	Test	Cubitus	Könyög
Vertex	A' főnek tetéje	Manus	Kéz

Cete-

Cerebrum	Agy velő	Digitus	Új
Capillus	Háj	Pollex	Hivelyk
Frons	Homlok	Index	Mutató új
Ruga	Rántz	Medius	Közép új
Facies	Ortza	Annularis	Nevedéken
Vultus	Abrázat	Auricularis	Kis új
Oculus	Szem	Ungvis	Kőröm
Pupilla	Szem fény	Pugnis	őkol
Os	Száj	Palmus	Tenyér
Labium	Ajék	Vola	Marok
Dens	Fog	Ulna	Réf
Gingiva	Iny	Vena	Er
Palatum	Fognak belső része	Nervus	In
Arteria	Eletere	Pectus	Mely
Saliva	Nyál	Mamma	Tsöts
Mentnm	Al	Papilla	Tsöts bimbo
Gustus	Izét érzés	Latus	Oldal
Auditus	Hallás	Costa	Oldal tsont
Barba	Szakáll	Ilia	Agyék
Myxtax	Bajusz	Venter	Has
Collum	Nyak	Pulmo	Tüdő
Cervix	Nyak szirt	Cor	Sziv
Guttur	Torok	Jecur	Máj
Faux	Nyeldeklő	Fel	Epe
Lien	Lép	Vulnus	Séb
Stomachus	Gyomor	Vibex	Véres helye
Intestinum	Bél	Vivere	Elni
Dorsum	Hát	Audire	Hallani
Humérus	Váll	Amáre	Szeretni
Spina dorsi	Hát gerentzi	Odisse	Gyűlölni
Spondilus	Hát gerentzi tsigája,	Sperare	Remélni
Lumbi	Ember ágyéki	Timére	Félni
Coxa	Forgo csont	Loqui	Szólni
Femur	Czomb	Tacere	Halgatni
Genu	Térd	Ridere	Nevetni
Poples	Térd hajtás	Lacrimare	Könyvezni
Tibia	Szár	Edere	Enni
Crus	Szár terep	Bibere	Inni
Sura	Láb ikra	Vigilare	Vigyázni
		Dormire	Alunni

Tálus	Boka	Ambulare	Járni
Calx	Sark	Stare	Allani
Planta	Talp	Jacere	Fekünni
Os	Csont	Currere	Futni
Caro	Hús	Sedére	ülni
Sanguis	Vér	Laborare	Munkálkodni
Cutis	Bőr	Quiescere	Nyugodni
Medulla	Velő	Valere	Egéséghen lenni
Humor	Nedveség	Ægrotare	Betegeskedni
Pingvedo	Kövérség	Mori	Halni
Sudor	Veriték	Agere anima	Idem

D E M E N S A.

M ensa	Asztal	Caro	Hús
Scamnum	Pád	Caro	Sült hús
Cibus	Etek	Caro cocta	Főtt hús
Potus	Ital	Caro bovina	őkr hús
Caro ovilla	Juh hús	Cochlear	Kanál
Caro suilla	Diszno hús	Culter	Kés
Caro vitulina	Bornyu hús	Mappa	Abrosz
Caro ferina	Vad hús	Salinum	Só-tartó
Cerevisia	Ser	Sal	Só
Mulsium	Méh ser	Poculum	Pohár
Vinum	Bor	Cantharus	Kanna
Vinum Ungaricum	Magyar orszá- gi bor	Sextarius	Mefzfely
Campanicum	Muskatal	Vitrum	üveg
Cræticum	Malofa	Cululus	Földből tsinált pohar
Vinum Itali- cum	Olasz országi bor	Sciphus	Tsészé
Album	Fejér	Argenteus	Ezüstös
Bohemicum	Cseh országi bor	Aureus	Aranyas
Rubrum	Veres bor	Æreus	Rezes
Panis	Kenyér	Patina	Tál.
Similia	Semlye	Prandium	Ebéd
Orbis	Tányér	Merenda	Osonna
		Cœna	Vacsora

D E S C H O L A.

S chola	Oskola	Cultellus	Penna tsina- lo kés
Scholasticus	Deák		

Libra

Liber	Könyv	Céra	Viafz
Codicillus	Kis könyv	Chirographia	Kefz irás
Tabula	Tabla	Magister	Mester
Papyrus	Papyros	Præcipere	Parancsolni
Calamus	Penna	Silere	Halgatni
Atramentarium	Kalamaris	Animadvertere	Reá figyelmezni
Atramentum	Ténta	Obtemperare	Engedni
Sigillum	Petsét	Membrana	Hártya
Schæda	Czédula	Garrere	Tsátsogni
Stylus	Réz-penna	Notare	Elzedbe venni
Creta	Créta	Præterire	El-halgatni
Filum	Czérna	Scire	Tudni
Epistola	Máfnak le irt levél	Nescire	Nem tudni
Discere	Tanulni	Ediscere	Ki tanulni
Docere	Tanítani	Negligere	El-múlatni
Legere	Olvasni	Facere	Cselekedni
Scribere	Irni	Intermittere	El-hadni
Recitare	El-mondani	Streperere	Zörgeni
		Quiescere	Nyugodni.

DE TEMPORE.

T empus	Idő	Jovis	Csőtörtők
Annus	Észendő	Veneris	Péntek
Ver	Kikelet	Saturni	Szombat
Æstas	Nyár	Festus	Innép nap
Autumnus	Ősz	Hora	Ora
Hyems	Tél	Semi hora	Fél-ota
Mensis	Holnap	Diluculum	Reggel
Hebdomada	Hét	Meridies	Dél után
Dies	Nap	Nudius tertius	Tegnap előtt
Solis	Vasárnap	Heri	Tegnap
Lunæ	Hétfő	Hodie	Ma
Martis	Kedd	Cras	Holnap
Mercurii	Szereda	Perendie	Holnap után

DE VESTIBUS.

V estis	Ruha	Pellicium	Kődmön
Vestimen-	öltöző ruha	Vestis serica	Selyem ruha
Pileus (tum	Süveg	Attalicæ	Atlatz
Cuculus	Tsuklya	Holoferica	Egész selyem ruha
			Retina-

Retinaculum	Fő-kötő	Purpurea	Skarlát
Indusium	Ing	Subsericea	Fél-felyem
Petasis	Kalapos süveg	Lintea	Len ruha
Thorax	Töltet ruha	Undulata	Habos tsömely
Caliga	Nadrag	Damascena	Kamuka ruha
Fasciæ cruales	Térd-kötő	Fibula	Kapots
Tunica	Dolmány	Lanea	Gyapjuból szőtt ruha
Linteolum	Lepedő	Lorum	Szij
Toga	Felső ruha	Margarita	Gyöngy
Vitta	Fő-kötő	Sericum vil-	Bojtos felyem
Calantica	Patyolat	lofum.	
Peplum	Fatyol	Marsupium	Erszény
Fimbria	Perém	Calceus	Czipellós
Strophium	Kézfkenő	Corrigia	Saru szij
Monile	Arany láncz	Pero	Botskor
Supparum	Surcz	Baltheus	Párta ő
Plica	Rántz	Cánabea	Kenderből szőtt ruha
Scortea	Bőr ruha	Chiroteca	Kesztyű
Pallium	Palát	Crepita	Solya
Semicinctorium	Eld-kötő		

DE DOMO.

Domus	Ház	Limen	Küszöb
Paries	Fal	Malleus	Verő
Janua	Ajto	Tintinabulum	Tsengetyű
Posticum	Ajtó mege	Atrium	Pitvár
Cardo	Ajtó fark	Columnk	Osztlop
Sera	Lakat	Camera	Kamora
Pessulus	Ajtó-zár	Puteus	Kút
Retinaculum	Tartó-vas	Urna	Veder
Lamina	Paléh	Trochea	Tsiga
Clavus	Szeg	Funis	Kötél
Clavis	Kulcs	Craticula	Rostaly

DE CULINA.

Culina	Konyha	Furca	Villa
Cocus	Szakats	Ahenum	űft
Coquina	Szakatsné	Tripes	három águ vás
Fomes	Taplo	Olla	Fazek
Ignitabulum	Tűztartó hel	Operculum	Fődő
Chalybs	Acél	Sartago	Serpenye

Sylex

Sylex	Tűzútó-kő	Pruniceps	Szen fogó
Sulphuratum	Kenyéttya	Veru	Nvárs
Ignis	Tűz	Tudecula	Főző-kalán
Lignum	Fa	Mortarium	Mosár
Focus	Tűzhely	Pistellum	Mosár-tőrő
Fuligo	Korom	Rotabulum	Afak
Favilla	Tűzes hamu	Hydria	Veder
Scintilla	Szikra	Cribrum	Rosta
Torris	Egő üszög	Scopæ	Seprű
Titio	Füstölgő üszög	Alveus	Tekenő
Pruna	Eleven szén	Coquere	Főzni
Carbo	Hólt szén	Affare	Sűtni
Follis	Fuvó	Condire	Izít meg-adni
Batillum	Szén szító	Apponere	Afzaltára vinni.

D E C O G N A T I O N E.

PROAVUS	Nagy apád apja	Amitini	Nenéd és bátyad fia
AVUS	ősd	Patruelis	Kiknek az attyok
AVIA	Nagy anya		(edgy
PROAVIA	Nagy anyádnak anyja	Matruelis	Kiknek az anyyok
PATER	Atya	Gener	Vő (edgy
MATER	Anyja	Avunculus	Atyádnak batty
FILIUS	Fiu	Nurus	Menyem
FILIA	Leány	Fratruelis	Atyafi-gyermek
LEVIR	Urad bátyja	Consobrini	Nénéidnek
FRATER	Atyafi		fiai
SOROR	Nenéd	Sororius	Nenéd vagy
NEPOS	Unoka		hugod férje
NEPTIS	Unoka leány	Glos	Angy
PRONEPOS	Unokának fia	Gemini	Kettős gyermek
PRONEPTIS	Unokának leánya	Sponsus	Vő-legény
SOCER	Ipa	Sponsa	Meny-Afzszony
SOCRUS	Napa	Vitricus	Mostoha atya
PATRUUS	Anyádnak battyja	Noverca	Mostoha anyja
AMITA	Anyádnak	Privignus	Mostoha fiu
	nénnye	Privigna	Mostoha leány
PATRUELIS	Kiknek az attyok edgy		

D E R U R E.

RUS	Mező	Oecare	Boronálni
CAMPUS	Sík mező	Metere	Aratni
TERRA	Föld	Colligere	Gyűjteni

Mons	Hegy	Triturare	Nyomtatni
Collis	Halom	Fluvius	Folyo-viz
Vallis	Völgy	Rivus	Kút-fő
Ager	Szántó-föld	Lacus	Ki-folyótó
Pratum	Rét	Piscina	Halas-tó
Horreum	Tsűr	Arundo	Nád
Agricola	Szántó-ember	Alga	Hínár
Arare	Szántani	Scirpus	Káka
Semiaare	Vetni	Ripa	Part

D E H Y P O C A U S T O .

H ypocaustum	Szoba	Cœdium	Udvar
Fornax	Kementze	Cella	Pintze
Stabulum	Istálló	Emunctorium	Koppantó
Candela	Gyertya	Pelvis	Mosdó
Candelabrum	Gyertyatartó	Afcia	Gyalu

D E N U M E R I S .

N umerus	Szám	Novemdecim	Tizenkilentz
Numerare	Számlálni	Viginti	Hufz
Vnum	Edgy	Triginta	Harmintz
Duo	Kettő	Quadragesima	Negyven
Tria	Három	Quinquagesima	ötven
Quatuor	Négy	Sexagesima	Hatvan
Quinque	öt	Septuagesima	Hetven
Sex	Hat	Octuagesima	Nyoltzvan
Septem	Hét	Nonagesima	Kilentzven
Octo	Nyoltz	Centum	Száz
Novem	Kilentz	Ducenti	Két száz
Decem	Tiz	Trecenti	Három száz
Vndecim	Tizen egy	Quadringenti	Négy száz
Duodecim	Tizen kettő	Quingenti	öt száz
Tredecim	Tizen három	Sexcenti	Hat száz
Quatuordecim	Tizen négy	Septingenti	hét száz
Quindecim	Tizen öt	Octingenti	Nyoltz száz
Sedecim	Tizen hat	Noningenti	Kilentz száz
Decem & septem	Tizen hét	Mille	Ezer
Decem & octo	Tizen nyoltz.		

F I N I S .

Tabula Ceбетis.

2	4	
3	6	
4	8	
5	10	
2	6	<i>réfzen</i> 12
7	14	
8	16	
9	18	
10	20	

3	9	
4	12	
5	15	
3	6	<i>réfzen</i> 18
7	21	
8	24	
9	27	
10	30	

4	16	
5	20	
6	24	
4	7	<i>réfzen</i> 28
8	32	
9	36	
10	40	



5	25	
6	30	
5	7	<i>réfzen</i> 35
8	40	
9	45	
10	50	

6	36	
7	42	
6	8	<i>réfzen</i> 48
9	54	
10	60	

7	49	
8	56	
7	9	<i>réfzen</i> 63
10	70	

8	64	
8	9	<i>réfzen</i> 72
10	80	
9	9	<i>réfzen</i> 81

9	90	
10	10	<i>réfzen</i> 100
10	100	<i>réfzen</i> 1000

30	15	
50	25	
fel	70	<i>réfzen</i> 35
90	45	
100	50	

SS(+)&S
M. ACADEMIA
KÖNYVTÁRA





